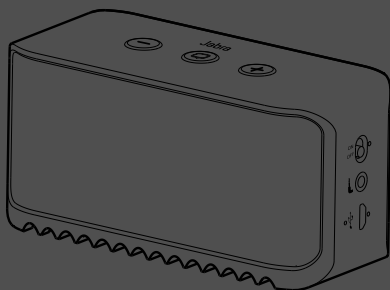


Jabra[®]
YOU'RE ON

JABRA SOLEMATE MINI



Руководство пользователя

jabra.com/solematemini

A BRAND BY

GN Netcom

© 2013 GN Netcom A/S. Все права защищены. Jabra® – зарегистрированный товарный знак компании GN Netcom A/S. Все другие товарные знаки, упомянутые в этом документе, являются собственностью соответствующих владельцев. Словесный знак и логотип Bluetooth® являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и используются GN Netcom A/S по лицензии. (Конструктивное исполнение и спецификации могут быть изменены без предупреждения).

СДЕЛАНО В КИТАЕ
МОДЕЛЬ: HFS210



Декларацию о соответствии можно найти на сайте
www.jabra.com/CP/US/declarations-of-conformity

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПРИВЕТСТВИЕ	4
2. ОБЗОР ДИНАМИКА.....	5
2.1 РАСПОЛОЖЕНИЕ ДИНАМИКА	
2.2 ВКЛЮЧЕНИЕ ДИНАМИКА	
3. СПОСОБ ЗАРЯДКИ БАТАРЕИ.....	7
3.1 СОСТОЯНИЕ БАТАРЕИ	
4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ	9
4.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ BLUETOOTH	
4.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ 3,5-МИЛЛИМЕТРОВОГО ГНЕЗДОВОГО РАЗЪЕМА	
4.3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ NFC	
5. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ И ОБЩЕНИЕ12	
5.1 ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ	
5.2 ОБЩЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА	
6. ГОЛОСОВЫЕ УКАЗАНИЯ.....	14
6.1 ВКЛЮЧЕНИЕ ГОЛОСОВЫХ УКАЗАНИЙ	
6.2 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГОЛОСОВЫХ УКАЗАНИЙ	
6.3 ПРОСЛУШИВАНИЕ ГОЛОСОВЫХ УКАЗАНИЙ	
7. ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ	16
8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА.....	17
8.1 ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ	
8.2 ОБРАЩЕНИЕ С ДИНАМИКОМ JABRA SOLEMATE MINI	
9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	19

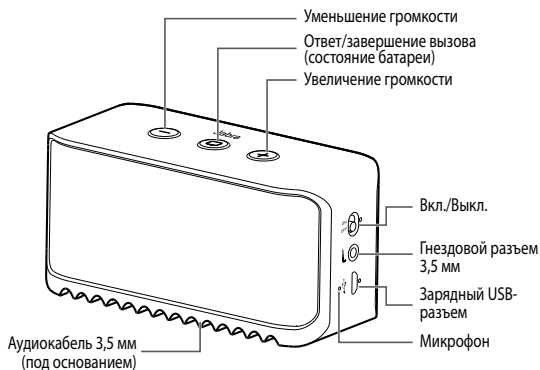
1. ПРИВЕТСТВИЕ

Благодарим Вас за приобретение динамика Jabra Solemate Mini. Надеемся, что Вы получите удовольствие от его использования!

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ JABRA SOLEMATE MINI

- Встроенная перезаряжаемая батарея для активного прослушивания музыки в разных условиях
- Сверхпортативный дизайн
- Двойные динамики для мощного звука
- Виброгасящее основание
- NFC для легкого сопряжения

2. ОБЗОР ДИНАМИКА



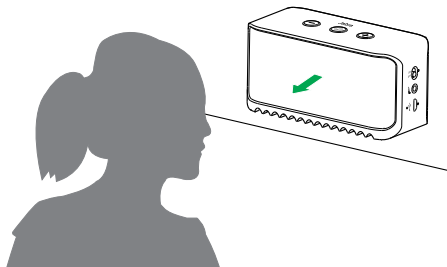
Аудиокабель 3,5 мм
(под основанием)



Кабель микро-USB

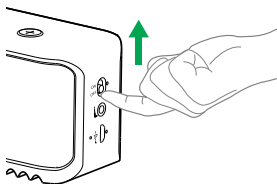
2.1 РАСПОЛОЖЕНИЕ ДИНАМИКА

Лучше всего динамик Jabra Solemate Mini работает при расположении на плоской поверхности с логотипом Jabra, направленным вперед.



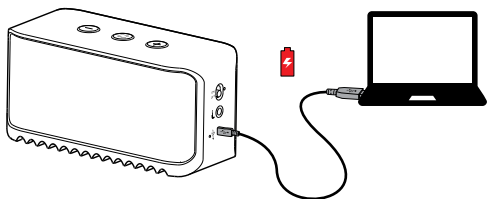
2.2 ВКЛЮЧЕНИЕ ДИНАМИКА

Сдвиньте переключатель **Вкл./Выкл.** вверх для включения Jabra Solemate Mini.

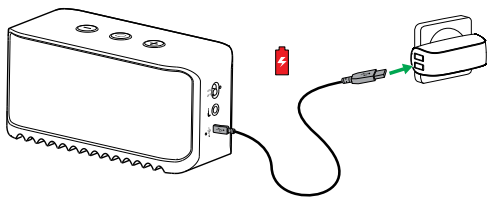


3. СПОСОБ ЗАРЯДКИ БАТАРЕИ

Подсоедините к любому доступному USB-разъему на ПК с помощью USB-кабеля для зарядки динамика Jabra Solemate Mini.



Или воспользуйтесь зарядным устройством мобильного телефона с разъемом микро-USB (зависит от типа зарядного устройства телефона).



Примечание: USB-подключение может использоваться только для зарядки, а не для воспроизведения музыки или управления вызовами на ПК.

3.1 СОСТОЯНИЕ БАТАРЕИ

ВИД ИНДИКАТОРА	ЗНАЧЕНИЕ
	Батарея заряжена
	Батарея заряжена наполовину
	Низкий заряд батареи
	Критически низкий заряд батареи, необходима немедленная подзарядка

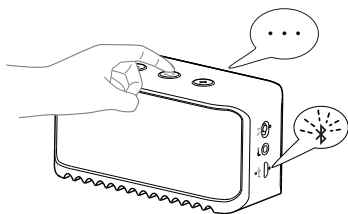
Для полной зарядки батареи требуется около 3 часов. Динамиком Jabra Solemate Mini можно пользоваться во время зарядки.

4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Динамик Jabra Solemate Mini можно подключить беспроводным способом к любому устройству Bluetooth или через 3,5-миллиметровый аудиокабель к любому звуковому устройству, либо же можно использовать NFC для подключения к устройству, поддерживающему технологию NFC.

4.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ BLUETOOTH

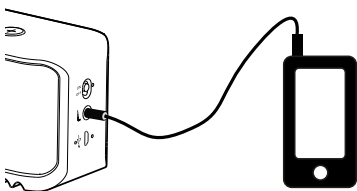
1. Нажмите и удерживайте (4 секунды) кнопку **Ответ/завершение** вызова, пока не прозвучит сообщение о режиме сопряжения и не начнет мигать индикатор Bluetooth.
2. Следуйте голосовым инструкциям по выполнению сопряжения.



Примечание: Если соединение утрачено (например, при выходе за пределы досягаемости), кратковременно нажмите кнопку Ответ/завершение вызова, чтобы восстановить подключение, когда динамик Jabra Solemate Mini находится в зоне досягаемости.

4.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ 3,5-МИЛЛИМЕТРОВОГО ГНЕЗДОВОГО РАЗЪЕМА

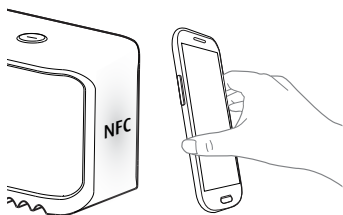
Подключите динамик Jabra Solemate Mini к любому звуковому устройству с помощью 3,5-миллиметрового гнездового разъема, используя прилагаемый аудиокабель. Громкость микрофона и динамика отключается при подключении Jabra Solemate Mini через 3,5-миллиметровый гнездовой разъем (громкость может регулироваться с помощью подключенного устройства).



ПРИМЕЧАНИЕ: Если устройство подключено к 3,5-миллиметровому гнездовому разъему, Bluetooth отключается и беспроводные устройства не смогут воспроизводить музыку.

4.3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ NFC

1. Убедитесь, что динамик Jabra Solemate Mini включен и NFC активирован на мобильном телефоне.
2. Найдите **зону обнаружения NFC** на мобильном телефоне и аккуратно коснитесь ею **зоны обнаружения NFC** динамика Jabra Solemate Mini.



5. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ И ОБЩЕНИЕ

5.1 ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ

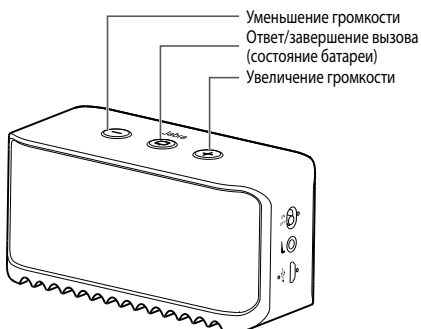
Музыка, которая воспроизводится на подключенном устройстве, будет автоматически передаваться в Jabra Solemate Mini. Если звук не слышен, убедитесь, что устройство подключено к Jabra Solemate Mini через 3,5-миллиметровый гнездовой разъем или Bluetooth, либо же добавьте громкость динамика. Громкость может регулироваться на динамике или подключенном устройстве.



Для управления музыкой (пропуск треков, пауза и т.д.) используйте подключенное устройство.

5.2 ОБЩЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА

Если динамик Jabra Solemate Mini подключен к мобильному телефону с помощью Bluetooth, звонки автоматически передаются в Jabra Solemate, который работает как спикерфон.

Примечание: Музыка автоматически приостановится во время вызова и возобновится после его окончания.



	ФУНКЦИЯ	ДЕЙСТВИЕ
+ / -	Настройка громкости динамика	Кратковременно нажмите кнопку Увеличение громкости или Уменьшение громкости
	Ответ/завершение вызова	Кратковременно нажмите кнопку Ответ/завершение вызова
	Отклонение вызова	Дважды кратковременно нажмите кнопку Ответ/завершение вызова
	Повторный набор последнего номера	Дважды кратковременно нажмите кнопку Ответ/завершение вызова , когда не разговариваете по телефону
	Состояние батареи	Кратковременно нажмите кнопку Ответ/завершение вызова , когда не разговариваете по телефону
	Отключение/включение микрофона	Одновременно кратковременно нажмите обе кнопки Увеличение громкости и Уменьшение громкости

6. ГОЛОСОВЫЕ УКАЗАНИЯ

6.1 ВКЛЮЧЕНИЕ ГОЛОСОВЫХ УКАЗАНИЙ

1. Выключите динамик Jabra Solemate Mini.

Нажмите и удерживайте кнопку **Увеличение громкости** при включении динамика Jabra Solemate Mini. Отпустите кнопку **Увеличение громкости**, когда услышите «Sound prompts on».

6.2 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГОЛОСОВЫХ УКАЗАНИЙ

1. Выключите динамик Jabra Solemate Mini.

Нажмите и удерживайте кнопку **Уменьшение громкости** при включении динамика Jabra Solemate Mini. Отпустите кнопку **Уменьшение громкости**, когда услышите «Sound prompts off».

6.3 ПРОСЛУШИВАНИЕ ГОЛОСОВЫХ УКАЗАНИЙ

ЩЕЛКНИТЕ ДЛЯ ПРОСЛУ- ШИВАНИЯ	СЛЫШИМЫЕ УКАЗАНИЯ	
	Go ahead and connect me. Use the Bluetooth setting in your phone	Выполните подключение. Используйте настройку Bluetooth в своем телефоне
	Connected	Соединение выполнено
	Bluetooth off	Bluetooth выключен
	Battery full	Батарея полностью заряжена
	Battery medium	Средний уровень заряда батареи
	Battery low	Батарея разряжается
	Recharge battery	Перезарядите батарею
	Muted	Микрофон отключен
	Un-muted	Микрофон включен
	Redialing	Повторный набор последнего номера
	Sound prompts off	Голосовые подсказки выключены
	Sound prompts on	Голосовые подсказки включены
	Connection cancelled	Подключение отменено

7. ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ

Для обновления прошивки динамика Jabra Solemate Mini посетите сайт jabra.com/solematemini и загрузите последнюю версию прошивки в разделе технической поддержки. Следуйте указаниям на экране.

8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

8.1 ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Исчерпывающий список часто задаваемых вопросов см. на сайте Jabra.com/solematemini.

В Почему раздается треск?

О Bluetooth – это технология радиосвязи, поэтому передача данных реагирует на присутствие любых объектов между динамиком и устройством, к которому он подключен. Убедитесь, что динамик и подключенное устройство находятся в пределах радиуса действия (до 10 метров или 33 футов).

В Какой радиус действия динамика?

О Динамик Jabra Solemate Mini поддерживает следующие максимальные радиусы действия: 10 м/33 фута.

В У меня проблемы с подключением Bluetooth

О Возможно, было удалено сопряжение с динамиком Jabra Solemate в устройстве Bluetooth. Возобновите сопряжение, удерживая кнопку Ответ/завершение вызова в течение 4 секунд, чтобы перевести Jabra Solemate в режим сопряжения, затем подключитесь к устройству Bluetooth.

В Почему не работают функции отклонения вызова или повторного набора?

О Эти функции доступны в зависимости от поддержки телефоном профиля Hands-free (Громкая связь). Даже при поддержке профиля Hands-free (Громкая связь) функции отклонения вызова или повторного набора могут не работать, поскольку они поддерживаются не всеми устройствами. Дополнительные сведения см. в инструкции к своему устройству.

8.2 ОБРАЩЕНИЕ С ДИНАМИКОМ JABRA SOLEMATE MINI

- Всегда храните динамик в выключенном состоянии.
- Избегайте хранения при экстремальных температурах (ниже $-20\text{ }^{\circ}\text{C}/-68\text{ }^{\circ}\text{F}$, или выше $65\text{ }^{\circ}\text{C}/149\text{ }^{\circ}\text{F}$). Это может привести к сокращению ресурса батареи и отрицательно сказаться на работоспособности динамика.
- Не подвергайте динамик воздействию дождя или других жидкостей.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

JBRA SOLEMATE MINI	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Вес:	330 г
Размеры:	Высота 60,5 мм, ширина 53 мм, глубина 126 мм
Микрофоны:	Всенаправленный микрофон
Динамик:	40 мм x 25 мм, 4 Ом, 3 Вт, магнит Nd-Fe-B, круглый
Дальность действия:	10 м/33 фута (зависит от модели телефона)
Версия Bluetooth:	3.0
Сопряженные устройства:	До 8 сопрягаемых устройств, одновременно подключается только одно активное устройство
Поддерживаемые профили Bluetooth:	Профиль A2DP (Расширенное распределение аудио) (вер. 1.2), Hands-free (Громкая связь) (вер. 1.6), Headset (Гарнитура) (вер. 1.2)
Время работы в режиме разговора:	До 8 часов
Время работы в режиме ожидания:	До 90 дней
Рабочая температура:	От -10 °C до 55 °C (от -50 °F до 131 °F)
Температура хранения:	От -20 °C до 65 °C (от -68 °F до 149 °F)
Пароль сопряжения или PIN-код:	0000

